

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
Proyectos Torino S.A.C.
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.
Monterrico, Santiago de Surco
CONTACTO:ALONSO MENDEZ
TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4UDA EK	Booking No. 0LIM008557
----------------------------------------------------------------	---------------------------

Consignee
Cobana GmbH & Co. KG
Att.: Petra Otto
Neue Burg 2
20457 Hamburg
Tel.: +49 40 30305 216

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI008557 RUC-SH: 20543931307

Notify Party (see cl. 8)
AGRO Merchants Westland Warehousing
B.V.
att. Leendert-Jan Vellekoop
Galgeweg 8 2691 MG 's-Gravenzande
The Netherlands/ VAT: NL
001913347B01 /Tel.: +31 174 626 747

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 018N
Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*	

Document to be released at	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1124802 Seal-Numbers 003PL013268 HS442583 HS358800 Tare: 4420 KG Size: 40' Type: RT Cnt.Ld.: FCLFCL	4128 Box 4128 BOXES WITH FRESH AVOCADOS VARIETY HASS HS CODE: 0804.40.00.00 THERMOREGISTERS: 260000043925 / 260000043945 FREIGHT COLLECT	24336.000 KGS
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------

Cargo stowed in a refrigerated container with Controlled Atmosphere set at the temperature of 5.00 C, ventilation closed/off and dehumidification off. Carrier not liable for oxygen and carbon dioxide levels unless this is due to a failure of the system or equipment.

4128 BOXES 24336.000 KGS

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GRANTED FREE TIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC)/SPECIAL CNTRS. 7 RUNNING DAYS, FOR REEFER CNTRS. 3 RUNNING DAY. FREE TIME COUNTING STARTS AT THE THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM ARRIVING VESSEL. CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

SEA-WAYBILL not negotiable

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
16.05.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
Proyectos Torino S.A.C.
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.
Monterrico, Santiago de Surco
CONTACTO:ALONSO MENDEZ
TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4UDA EK	Booking No. 0LIM008557
----------------------------------------------------------------	---------------------------

Consignee
Cobana GmbH & Co. KG
Att.: Petra Otto
Neue Burg 2
20457 Hamburg
Tel.: +49 40 30305 216

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI008557 RUC-SH: 20543931307

Notify Party (see cl. 8)
AGRO Merchants Westland Warehousing
B.V.
att. Leendert-Jan Vellekoop
Galgeweg 8 2691 MG 's-Gravenzande
The Netherlands/ VAT: NL
001913347B01 /Tel.: +31 174 626 747

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 018N
Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*	

Document to be released at	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

AND MERCHANT AFTER FREE TIME:
STANDARD CONTAINER(S):
FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 21/
20' AND EUR 36/40' PER DAY (SSHI
NC)
FROM DAY 13 ON: EUR 41/20' AND E
UR 71/40' PER DAY (SSHINC).
SPECIAL CONTAINER(S):
FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 41/
20' AND EUR 71/40' PER DAY
(SSHINC).
FROM DAY 13 ON: EUR 81/20' AND E
UR 141/40' PER DAY (SSHINC).
REEFER CONTAINER(S):
FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 71/
20' AND EUR 111/40' PER DAY
(SSHINC).
FROM DAY 11 ON: EUR 111/20' AND
EUR 151/40' PER DAY (SSHINC).

Agreement No. (s) :LPEC0000376-00002

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
16.05.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.